



Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales

Cofnod y Trafodion

The Record of Proceedings

[Y Pwyllgor Materion Allanol a Deddfwriaeth Ychwanegol](#)

[The External Affairs and Additional Legislation Committee](#)

02/10/2017

[Agenda'r Cyfarfod](#)
[Meeting Agenda](#)

[Trawsgrifiadau'r Pwyllgor](#)
[Committee Transcripts](#)

Cynnwys Contents

- 4 Cyflwyniad, Ymddiheuriadau, Dirprwyon a Datgan Buddiannau
Introductions, Apologies, Substitutions and Declarations of Interest
- 4 Papurau i'w Nodi
Papers to Note
- 5 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42(vi) i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd o Weddill y Cyfarfod a'r Cyfarfod ar 9 Hydref
Motion under Standing Order 17.42(vi) to Resolve to Exclude the Public for the Remainder of the Meeting and the Meeting on 9 October

Cofnodir y trafodion yn yr iaith y llefarwyd hwy ynnddi yn y pwyllogor. Yn ogystal, cynhwysir trawsgrifiad o'r cyfieithu ar y pryd. Lle y mae cyfranwyr wedi darparu cywiriadau i'w tystiolaeth, nodir y rheini yn y trawsgrifiad.

The proceedings are reported in the language in which they were spoken in the committee. In addition, a transcription of the simultaneous interpretation is included. Where contributors have supplied corrections to their evidence, these are noted in the transcript.

Aelodau'r pwyllgor yn bresennol
Committee members in attendance

Dawn Bowden Bywgraffiad Biography	Llafur Labour
Suzy Davies Bywgraffiad Biography	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives
Steffan Lewis Bywgraffiad Biography	Plaid Cymru The Party of Wales
Eluned Morgan Bywgraffiad Biography	Llafur Labour
Mark Reckless Bywgraffiad Biography	Aelod Grŵp y Ceidwadwyr Cymreig (yn dirprwyo ar ran Mark Isherwood) Member of Welsh Conservative Group (substitute for Mark Isherwood)
David Rees Bywgraffiad Biography	Llafur (Cadeirydd y Pwyllgor) Labour (Committee Chair)

Swyddogion Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn bresennol
National Assembly for Wales officials in attendance

Alun Davidson	Clerc Clerk
Elisabeth Jones	Prif Gynghorydd Cyfreithiol Chief Legal Adviser
Rhys Morgan	Ail Glerc Second Clerk
Nia Moss	Y Gwasanaeth Ymchwil Research Service
Sara Rees	Dirprwy Glerc Deputy Clerk

*Dechreuodd y cyfarfod am 15:03.
The meeting began at 15:03.*

Cyflwyniad, Ymddiheuriadau, Dirprwyon a Datgan Buddiannau Introductions, Apologies, Substitutions and Declarations of Interest

[1] **David Rees:** Good afternoon. Can I welcome Members to this afternoon's session of the External Affairs and Additional Legislation Committee? Can I remind Members that the meeting is bilingual? Therefore, the headphones are available from Welsh to English on channel 1 or for amplification on channel 0. Can I also remind Members to please switch off or turn onto silent any electronic equipment that may interfere with the broadcasting? There's no fire alarm scheduled today. So, if one does take place, please follow the directions of the ushers. We've received apologies from Jeremy Miles and Mark Isherwood, and can I welcome Mark Reckless as a substitute for Mark Isherwood? Welcome.

15:04

Papurau i'w Nodi Papers to Note

[2] **David Rees:** We move on now to the next item on the agenda, which is papers to note. The first is the correspondence from the Chair of the Constitutional and Legislative Affairs Committee to the Business Committee regarding its work on the European Union (Withdrawal) Bill, a session which we shared with them. Are Members happy to note that? Just for information purposes, we've also written and we have received a response from the Llywydd today, but it will be in our papers for next week.

[3] The second paper to note is correspondence from the Llywydd regarding the Senedd@Delyn event, requesting that committees consider whether we wish to hold our meetings in Delyn or do any outreach activities. Are Members content to note the paper and perhaps consider it future work?

[4] **Suzy Davies:** Yes, we'll consider it in private session.

[5] **David Rees:** Thank you.

15:05

Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42(vi) i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd o Weddill y Cyfarfod a'r Cyfarfod ar 9 Hydref
Motion under Standing Order 17.42(vi) to Resolve to Exclude the Public for the Remainder of the Meeting and the Meeting on 9 October

Cynnig:

Motion:

*bod y pwyllgor yn penderfynu that the committee resolves to gwahardd y cyhoedd o weddill y exclude the public from the cyfarfod a'r cyfarfod ar 9 Hydref yn remainder of the meeting and from unol â Rheol Sefydlog 17.42(vi).
the meeting on 9 October in accordance with Standing Order 17.42(vi).*

Cynigiwyd y cynnig.

Motion moved.

[6] **David Rees:** The next item on the agenda is a motion under Standing Order 17.42 to exclude the public from the remainder of this meeting and from the meeting on 9 October. Are Members content, under Standing Order 17.42(vi), to move into private session? Members are content. Then we'll move into private session.

Derbyniwyd y cynnig.

Motion agreed.

*Daeth rhan gyhoeddus y cyfarfod i ben am 15:05.
The public part of the meeting ended at 15:05.*